

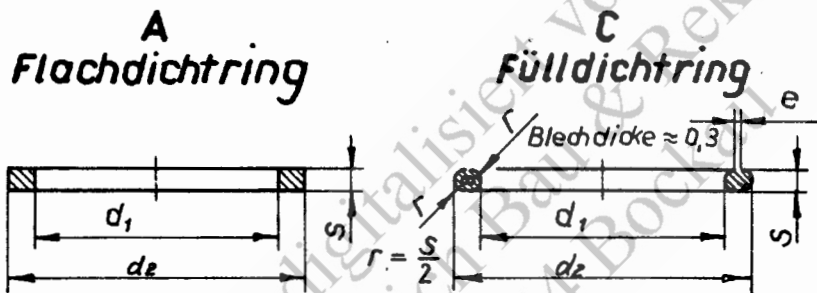
Plast-Elast-Verarbeitung	Dichtungen Dichtringe für Rohrverschraubungen und Verschlußschrauben Abmessungen	TGL 0-7603
		Gruppe 495

Уплотнения Прокладочные кольца для винтового скрепления труб и запорных винтов размеры	Seals Seal-Rings for Bolted Pipe Joints and Screw plugs Dimensions
---	---

Verbindlich ab 1.4.1971

Dieser Standard gilt nicht für Dichtringe zum Verschließen von Rohrverschraubungen und Verschlußschrauben mit Panzerrahrgewinde.

Maße in mm



Projektierungskombinat
"Ingenieur-Druck"
Karl-Marx-Stadt
KB Projektierung -
201 Karl-Marx-Stadt
Karl-Marx-Allee 8
(5029)

Bezeichnung eines Flachdichtringes A von Nenngröße 14 x 18 aus Kupfer (Cu):
Dichtring A 14 x 18 TGL 0 - 7603 - Cu

Abmessungen

Nenngröße	d ₁	d ₂	e	S				Verwendbar für Gewinde		
				A Flachdichtring			C Füll- dicht- ring	Innendurch- messer über		Außen- durch- messer in Innen- gewinde
				Cu, Al Fe, Gu Vf, Psp	Jt	Pag		Pau	mm	
3,5 x 6	3,7	5,9	—							M8 x 1
(4 x 8)	4,2	7,9	—							—
5 x 7,5	5,2	7,4	—							M10 x 1
5 x 9	5,2	8,9	—							—
5,5 x 8	5,7	7,9	—							M10 x 1
6 x 10	6,2	9,9	0,2							—
6,5 x 9,5	6,7	9,4	0,15	1 ± 0,2	1 ± 0,1	0,5 ± 0,1	0,25			M12 x 1,5
8 x 11,5	8,2	11,4	0,17							M14 x 1,5
8 x 12	8,2	11,9	0,2					1,5 ± 0,2	M8 x 1	—
(8 x 14)	8,2	13,9	0,3							—
10 x 13,5	10,2	13,4	0,17							M16 x 1,5
10 x 14	10,2	13,9	0,2						M10 x 1	—
(10 x 16)	10,2	15,9	0,3						R 1/8	—

Bestätigt: 17.8.1970 VVB Plast-und Elastverarbeitung Berlin Fortsetzung der Tabelle Seite 2 Fortsetzung Seite 2 bis 7

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Nachdruckkennzeichnung oder Quellenangabe gestattet.

Nenngröße	d ₁	d ₂	e	S				Verwendbar für Gewinde					
				A Flachdichtring			C Füll-dicht-ring	Innendurchmesser über Außengewinde		Außendurchmesser in Innengewinde			
				Cu, Al, Fe, Gu, Vf, Psp	Jt	Pag		Pau	Cu/AP, Al/AP, St/AP		mm	Zoll	
		zu- lässig Abwei- chung	zu- lässig Abwei- chung	höch- stens									
12 × 15,5	12,2		15,4	0,17									
12 × 16	12,2		15,9	0,2									
12 × 17	12,2		16,9	0,25						M12 × 1,5			M18 × 1,5
(12 × 18)	12,2		17,9	0,3									M20 × 1,5
14 × 18	14,2		17,9	0,2									
(14 × 20)	14,2		19,9	0,3						M14 × 1,5	R ¹ / ₄		
15 × 19	15,2		18,9	0,2									M22 × 1,5
16 × 20	16,2		19,9	0,2									
(16 × 22)	16,2	+0,3	21,9	0,3	1,5 ± 0,2	1,5 ± 0,15	0,5 ± 0,1	0,25	2 ± 0,3	M16 × 1,5			
17 × 21	17,2		20,9	0,2									
17 × 23	17,2		22,9	0,3							R ³ / ₈		M24 × 1,5
18 × 22	18,2		21,9	0,2									M26 × 1,5
(18 × 24)	18,2		23,9	0,3						M18 × 1,5			
20 × 24	20,2		23,9	0,2									M27 × 2
(20 × 26)	20,2		25,9	0,3						M20 × 1,5			
21 × 26	21,2		25,9	0,25							R ¹ / ₂		M30 × 2
22 × 27	22,2		26,9	0,25									M30 × 1,5
22 × 29	22,2		28,9	0,35						M22 × 1,5			M30 × 2
													M33 × 2
23 × 28	23,3		27,9	0,25							R ⁵ / ₈		
24 × 29	24,3		28,9	0,25									M33 × 2
(24 × 32)	24,3		31,9	0,4						M24 × 1,5			M36 × 2
25 × 30	25,3		29,9	0,25									M33 × 1,5
26 × 31	26,3		30,9	0,25									
26 × 32	26,3		31,9	0,3									
(26 × 34)	26,3		33,9	0,4						M26 × 1,5			M36 × 2
27 × 32	27,3		31,9	0,25									
28 × 33	28,3		32,9	0,25									
28 × 34	28,3		33,9	0,3									
30 × 36	30,3		35,9	0,3									
(30 × 38)	30,3	+0,3	37,9	0,4	2 ± 0,2	2 ± 0,2	1 ± 0,2	0,25	2,5 ± 0,4	M30 × 1,5	R ⁷ / ₈	M39 × 2	M42 × 2
32 × 38	32,3		37,9	0,3						M30 × 2			
(32 × 40)	32,3		39,9	0,4									M42 × 2
33 × 33	33,3		38,9	0,3									
										M33 × 2	R1	M42 × 1,5	M42 × 2
													M45 × 2
35 × 41	35,3		40,9	0,3									
35 × 43	35,3		42,9	0,4									
36 × 42	36,3		41,9	0,3						M36 × 1,5			M45 × 1,5
										M36 × 2			M45 × 2
													M48 × 2
38 × 44	38,3		43,9	0,3									
(38 × 46)	38,3		45,9	0,4						M38 × 1,5	R ¹ / ₈		M48 × 2
39 × 46	39,3		45,9	0,35									
										M39 × 2			

Fortsetzung der Tabelle Seite 3

Nenngröße	d_1	d_2	e	S				Verwendbar für Gewinde						
				A Flachdichtring				C Füll- dich- ring	Innendurch- messer über		Außen- durch- messer in Innen- gewinde			
				Cu, Al Fe, Gu Vf, Psp	Jt	Pag	Pau		Außengewinde					
									mm	Zoll				
40 × 47	40,3	46,9	0,35									M52 × 2		
42 × 49	42,3	48,9	0,35									M42 × 1,5 M42 × 2	R1 1/4	M52 × 1,5 M52 × 2
44 × 51	44,3	50,9	0,35											
45 × 52	45,3	51,9	0,35	2 ± 0,2	2 ± 0,2	1 ± 0,2	0,25	2,5 ± 0,4						
48 × 55	48,3	54,9	0,35											
50 × 57	50,3	56,9	0,35											
52 × 60	52,5	59,8	0,4											
54 × 62	54,5	61,8	0,4											
55 × 63	55,5	62,8	0,4											
56 × 64	56,5	63,8	0,4											
58 × 66	58,5	65,8	0,4											
60 × 68	60,5	67,8	0,4											
64 × 72	64,5	71,8	0,4											
65 × 74	65,5	73,8	0,45											
70 × 79	70,5	78,8	0,45											
75 × 84	75,5	83,8	0,45	2,5 ± 0,2	2 ± 0,2	1,5 ± 0,2	0,25	3 ± 0,5						
78 × 88	78,5	87,8	0,5											
80 × 90	80,7	89,8	0,5											
85 × 95	85,7	94,8	0,5											
90 × 100	90,7	99,8	0,5											
95 × 105	95,7	104,8	0,5											
100 × 110	100,7	109,8	0,5											
105 × 115	105,7	114,8	0,5											
110 × 120	110,7	119,8	0,5											
115 × 125	115,7	124,8	0,5											
120 × 130	120,7	129,8	0,5											
125 × 135	125,7	134,8	0,5											

Bei metallischen Flachdichtringen darf für die Dicke s innerhalb eines Ringes die angegebene Toleranz nur zu 25% ausgenutzt werden.

Bei Fülldichtringen darf für die Dicke s innerhalb eines Ringes die angegebene Toleranz nur zu 50% ausgenutzt werden.

Eingeklammerte Größen vermeiden.

Die fettgedruckten Abmessungen sind innerhalb der RGW-Länder nicht austauschbar.

Werkstoffe:

A Flachdichtringe

- Cu** = Kupfer TGL 0 - 17 670 Blatt 1 R - Cu 99,5 F20
 - Al** = Aluminium TGL 14 745 Blatt 1 Al 99,5 F7 oder Al 99,5 F10
(nach Wahl des Herstellers)
 - Fe** = Weicheisen TGL 101 - 18 499 Mu K3 oder MK3 Al
(nach Wahl des Herstellers)
 - Jt** = JtH TGL 3424
 - Vf** = Vulkanfiber TGL 4821
 - Psp** = Preßspan TGL 0 - 40 600
 - Gu** = Gummi (nach Vereinbarung)
 - Pou** = Papier ungetränkt (nach Vereinbarung)
 - Pog** = Papier getränkt (nach Vereinbarung)
- Andere Werkstoffe nach Vereinbarung

C Fülldichtringe

- CuIAP** = Kupfer TGL 0 - 17 670 Blatt 1 mit Asbestplatten TGL 3423 gefüllt
 - AlIAP** = Aluminium TGL 14 745 Blatt 1 mit Asbestplatten TGL 3423 gefüllt
 - StIAP** = Stahl TGL 9553 mit Asbestplatten TGL 3423 gefüllt
- Andere Werkstoffkombinationen nach Vereinbarung

Diese TGL wurden digitalisiert vom
Ingenieurbüro Friedrich Bau & Reko,
Kapellenstraße 7b, 12024 Bockau.

Masse $\frac{1}{2}$ kg / 1000 Stück

Nenngröße (nicht eingeklammert)	A Flachdichtringe									C Fülldichtringe		
	Jt	Vf	Gu	Psp	Pog	Pou	Al	Fe	Cu	Al/AP	SWAP	Cu/AP
3,5 * 6	0,030	0,017	0,015	0,021	0,008	0,004	0,041	0,118	0,134	—	—	—
5 * 7,5	0,039	0,022	0,020	0,028	0,010	0,005	0,053	0,155	0,176	—	—	—
5 * 9	0,080	0,044	0,040	0,056	0,020	0,010	0,115	0,312	0,354	—	—	—
5,5 * 8	0,043	0,024	0,022	0,030	0,011	0,006	0,058	0,168	0,191	—	—	—
6 * 10	0,088	0,049	0,044	0,062	0,022	0,011	0,119	0,346	0,393	0,116	0,271	0,306
6,5 * 9,5	0,063	0,035	0,032	0,044	0,016	0,008	0,085	0,247	0,280	0,090	0,218	0,242
8 * 11,5	0,092	0,051	0,046	0,065	0,023	0,012	0,124	0,362	0,412	0,125	0,328	0,339
8 * 12	0,109	0,060	0,055	0,077	0,028	0,014	0,148	0,430	0,488	0,144	0,340	0,377
10 * 13,5	0,111	0,062	0,056	0,078	0,028	0,014	0,150	0,435	0,493	0,155	0,368	0,408
10 * 14	0,132	0,073	0,066	0,093	0,033	0,017	0,178	0,518	0,588	0,173	0,408	0,453
12 * 15,5	0,195	0,107	0,098	0,137	0,033	0,017	0,264	0,767	0,870	0,218	0,515	0,573
12 * 16	0,230	0,126	0,115	0,162	0,038	0,019	0,311	0,905	1,03	0,234	0,554	0,615
14 * 18	0,264	0,145	0,134	0,184	0,045	0,023	0,356	1,03	1,17	0,268	0,635	0,705
15 * 19	0,280	0,154	0,140	0,196	0,047	0,023	0,378	1,10	1,25	0,284	0,675	0,747
16 * 20	0,300	0,165	0,150	0,208	0,050	0,024	0,403	1,17	1,33	0,300	0,712	0,790
17 * 21	0,320	0,176	0,160	0,224	0,053	0,027	0,433	1,26	1,43	0,342	0,755	0,837
18 * 22	0,328	0,180	0,164	0,230	0,055	0,027	0,444	1,29	1,46	0,335	0,793	0,880
20 * 24	0,360	0,198	0,180	0,253	0,060	0,030	0,488	1,42	1,61	0,368	0,871	0,966
21 * 26	0,500	0,275	0,250	0,350	0,083	0,042	0,675	1,96	2,22	0,508	1,17	1,30
22 * 27	0,522	0,288	0,261	0,366	0,087	0,043	0,705	2,05	2,32	0,517	1,23	1,35
23 * 28	0,705	0,386	0,353	0,494	0,177	0,045	0,950	2,77	3,24	0,648	1,46	1,62
24 * 29	0,733	0,403	0,368	0,514	0,184	0,046	0,990	2,88	3,26	0,665	1,49	1,66
25 * 30	0,765	0,422	0,380	0,533	0,190	0,048	1,03	2,99	3,40	0,693	1,56	1,73
26 * 31	0,793	0,435	0,394	0,556	0,197	0,049	1,07	3,10	3,51	0,716	1,63	1,79
26 * 32	0,995	0,544	0,495	0,692	0,248	0,063	1,34	3,88	4,40	0,840	1,89	2,10
27 * 32	0,815	0,450	0,408	0,572	0,204	0,052	1,10	3,21	3,64	0,740	1,67	1,85
28 * 33	0,845	0,463	0,423	0,590	0,212	0,053	1,14	3,31	3,75	0,765	1,72	1,91
28 * 34	1,04	0,574	0,522	0,731	0,261	0,065	1,41	4,10	4,65	0,848	1,82	2,02
30 * 36	1,13	0,620	0,561	0,785	0,280	0,070	1,52	4,41	5,00	0,955	2,14	2,38
32 * 38	1,20	0,655	0,595	0,830	0,298	0,070	1,60	4,66	5,27	1,015	2,28	2,53
33 * 39	1,24	0,673	0,610	0,856	0,305	0,077	1,65	4,80	5,44	1,04	2,44	2,60
35 * 41	1,30	0,713	0,645	0,905	0,323	0,081	1,74	5,07	5,73	1,10	2,48	2,75
35 * 43	1,81	0,993	0,903	1,264	0,452	0,113	2,44	7,09	8,04	1,60	3,21	3,54
36 * 42	1,34	0,732	0,663	0,930	0,332	0,083	1,79	5,20	5,88	1,16	2,54	2,82
38 * 44	1,41	0,767	0,695	0,978	0,348	0,087	1,88	5,47	6,15	1,18	2,66	2,95
39 * 46	1,74	0,943	0,857	1,20	0,428	0,107	2,32	6,73	6,96	1,43	3,40	3,42
40 * 47	1,76	0,966	0,876	1,23	0,438	0,110	2,37	6,88	7,80	1,47	3,16	3,50
42 * 49	1,83	1,02	0,915	1,29	0,457	0,115	2,47	7,20	8,15	1,57	3,30	3,66
44 * 51	1,91	1,06	0,955	1,34	0,478	0,120	2,58	7,50	8,50	1,60	3,44	3,82
45 * 52	1,95	1,08	0,958	1,38	0,479	0,120	2,64	7,67	8,68	1,64	3,51	3,90
48 * 55	2,07	1,14	1,03	1,46	0,518	0,130	2,80	8,15	9,23	1,74	3,74	4,15
50 * 57	2,15	1,18	1,08	1,51	0,540	0,135	2,90	8,45	9,56	1,81	3,83	4,30
52 * 60	2,90	1,60	1,45	2,04	0,870	0,145	3,85	11,4	12,9	2,30	4,77	5,30
54 * 62	3,00	1,67	1,50	2,13	0,900	0,150	4,05	11,8	13,4	2,38	4,92	5,46
55 * 63	3,11	1,72	1,55	2,18	0,930	0,154	4,20	12,2	13,8	2,42	5,00	5,56
56 * 64	3,14	1,75	1,57	2,20	0,942	0,156	4,30	12,3	13,95	2,46	5,10	5,65
58 * 66	3,22	1,77	1,61	2,25	0,965	0,161	4,35	12,6	14,3	2,55	5,27	5,85

Fortsetzung der Tabelle Seite 6

Masse¹⁾ ≈ kg/1000 Stück

Nenngröße (nicht eingeklammert)	A Flachdichtringe									C Fülldichtringe		
	Jt	Vf	Gu	Psp	Pag	Pau	Al	Fe	Cu	AlA	StA	CuA
60× 68	3,32	1,83	1,66	2,33	1,00	0,167	4,48	13,0	14,8	2,63	5,41	6,00
64× 72	3,52	1,94	1,76	2,48	1,05	0,177	4,80	13,85	15,7	2,85	5,75	6,35
65× 74	3,58	1,97	1,79	2,51	1,07	0,178	4,83	14,0	15,9	3,44	6,90	7,65
70× 79	4,68	2,58	2,34	3,29	1,40	0,233	6,35	18,4	20,9	3,68	7,39	8,20
75× 84	5,00	2,76	2,50	3,51	1,50	0,250	6,75	19,6	22,3	3,93	7,87	8,75
78× 88	5,86	3,22	2,93	4,12	1,76	0,294	7,90	23,0	26,1	4,60	8,95	9,95
80× 90	5,95	3,25	2,98	4,18	1,79	0,298	8,00	23,1	26,3	4,73	9,28	10,00
85× 95	6,25	3,43	3,13	4,38	1,88	0,313	8,45	24,5	27,8	4,95	9,70	10,7
90× 100	6,61	3,63	3,32	4,65	2,00	0,333	8,95	25,9	29,5	5,23	10,2	11,3
95× 105	6,93	3,81	3,47	4,67	2,08	0,348	9,37	27,2	30,8	5,50	10,7	11,9
100× 110	7,25	4,00	3,63	5,10	2,18	0,364	9,80	28,5	32,4	5,77	11,3	12,5
105× 115	7,63	4,18	3,81	5,33	2,29	0,384	10,3	29,9	34,0	6,10	11,9	13,2
110× 120	7,96	4,38	3,98	5,47	2,39	0,400	10,7	31,2	35,4	6,32	12,4	13,7
115× 125	8,32	4,57	4,17	5,83	2,50	0,417	11,2	32,6	37,0	6,60	12,9	14,3
120× 130	8,67	4,63	4,33	6,07	2,60	0,434	11,7	34,0	38,6	6,88	13,5	14,9
125× 135	9,03	4,97	4,52	6,32	2,71	0,444	12,3	35,4	40,2	7,15	14,0	15,5
(eingeklammert)												
(4× 8)	0,066	0,036	0,033	0,046	0,017	0,008	0,089	0,259	0,294	—	—	—
(8× 14)	0,190	0,105	0,095	0,133	0,048	0,024	0,256	0,745	0,845	0,238	0,550	0,610
(10× 16)	0,244	0,124	0,122	0,157	0,061	0,031	0,330	0,882	1,00	0,281	0,648	0,720
(12× 17)	0,308	0,107	0,154	0,216	0,052	0,026	0,416	1,21	1,37	0,314	0,725	0,805
(12× 18)	0,390	0,215	0,195	0,273	0,065	0,033	0,527	1,53	1,74	0,386	0,847	0,940
(14× 20)	0,440	0,242	0,222	0,309	0,074	0,037	0,595	1,73	1,96	0,428	0,965	1,07
(16× 22)	0,493	0,272	0,247	0,346	0,082	0,041	0,667	1,94	2,20	0,480	1,08	1,20
(17× 23)	0,522	0,286	0,260	0,364	0,087	0,043	0,705	2,04	2,32	0,505	1,13	1,26
(18× 24)	0,545	0,300	0,272	0,382	0,090	0,045	0,737	2,14	2,42	0,528	1,19	1,32
(20× 26)	0,600	0,330	0,300	0,420	0,100	0,050	0,810	2,35	2,66	0,578	1,31	1,45
(22× 29)	0,779	0,427	0,388	0,547	0,129	0,065	1,05	3,06	3,46	0,744	1,68	1,86
(24× 32)	1,32	0,725	0,660	0,918	0,330	0,083	1,77	5,14	5,83	1,15	2,38	2,64
(26× 34)	1,39	0,770	0,698	0,980	0,349	0,088	1,88	5,49	6,22	1,24	2,52	2,80
(30× 38)	1,58	0,370	0,792	1,12	0,391	0,098	2,14	6,22	7,05	1,37	2,85	3,16
(32× 40)	1,68	0,923	0,842	1,18	0,421	0,105	2,27	6,60	7,48	1,47	3,05	3,38
(38× 46)	1,96	1,08	0,982	1,38	0,491	0,123	2,65	7,70	8,72	1,73	3,55	3,94

1) Berechnet mit einer Dichte von
 2 Kg/dm³ für Jt
 1,1 Kg/dm³ für Vulkanfiber
 1 Kg/dm³ für Gummi und Papier
 1,4 Kg/dm³ für Preßspan

2,7 Kg/dm³ für Aluminium
 7,85 Kg/dm³ für Stahl und Weicheisen
 8,9 Kg/dm³ für Kupfer
 1,2 Kg/dm³ für Asbestfüllung

Hinweise :

Ersatz für TGL 0-7603 Ausgabe 11. 62

Änderungen gegenüber Ausgabe 11. 62

Redaktionell überarbeitet. Wegfall der Ringe nach Form D. Im Abschnitt „Werkstoffe“ HB-Werte gestrichen. Die in Klammer stehenden Abmessungen (6,5 × 11); (8 × 13); (10 × 15); (21 × 28); (23 × 30); (25 × 33); (27 × 35); (33 × 41); (36 × 44); (39 × 48); (40 × 49); (42 × 51); (44 × 53); (45 × 54); (48 × 57); (50 × 59); (52 × 62) und (54 × 64) wurden gestrichen und die Abmessungen 28 × 34 und 35 × 43 neu aufgenommen. Von den Abmessungen 5 × 9; 6 × 10; 17 × 23 und 22 × 29 wurde die Klammer entfernt und die Abmessung (4 × 8) in Klammer gesetzt.

Entstanden unter Berücksichtigung der Empfehlung zur Standardisierung der ständigen Kommission des RGW für Standardisierung.

Die Empfehlung RS 785 -67 enthält nur die Durchmesser. Die Angaben über Ausführungsart A und C, Dicke, Toleranzen, Werkstoffe und Masse der Dichtungen sind darin nicht enthalten.

Gegenüber der Empfehlung RS 785 -67 wurden nicht aufgenommen: die Abmessungen 3 × 6; 5 × 8; 5 × 10; 6 × 12; 20 × 28; 22 × 28; 22 × 30; 24 × 30; 27 × 35; 28 × 36; 34 × 40; 34 × 42; 36 × 45; 38 × 45; 40 × 48; 40 × 51; 42 × 51; 42 × 53; 45 × 53; 45 × 55; 48 × 57; 48 × 59; 50 × 61; 50 × 64; 52 × 64; 52 × 66; 55 × 66; 56 × 66; 60 × 69; 60 × 71; 62 × 70; 68 × 77; 72 × 81.

Flachdichtungen, Richtlinien für die Verwendung, siehe TGL 20 669.

Dichtungen, Begriffe und Übersicht, siehe TGL 20 282.

Gegenüber der Empfehlung RS 785 -67 wurden zusätzlich aufgenommen: die Abmessungen 5 × 9; 5,5 × 8; 12 × 17; 17 × 23; 18 × 22 und 55 × 63.